

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 388

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 388

1961

I. Nos. 5570-5587

TABLE OF CONTENTS

1

*Treaties and international agreements
registered from 6 February 1961 to 23 February 1961*

	<i>Page</i>
No. 5570. Yugoslavia and Greece :	
Agreement (with annexes and exchange of letters) concerning frontier traffic. Signed at Athens, on 18 June 1959	3
No. 5571. United Nations and Togo :	
Agreement (with annex) for the provision of operational and executive personnel. Signed at Lomé, on 6 May 1960	53
No. 5572. Union of South Africa and United States of America :	
Exchange of notes constituting an agreement for the erection of space tracking stations in South Africa. Pretoria, 13 September 1960	65
No. 5573. United Nations Special Fund and Somalia :	
Agreement concerning assistance from the Special Fund. Signed at Mogadiscio, on 28 January 1961	75
No. 5574. Belgium and Greece :	
General Convention on Social Security. Signed at Athens, on 1 April 1958	93
No. 5575. United Nations and United Arab Republic :	
Exchange of letters constituting an agreement concerning the settlement of claims between the United Nations Emergency Force and the Government arising out of traffic accidents. Gaza, 14 October 1959 and Cairo, 15 September and 17 October 1960	143
No. 5576. United Nations Special Fund and Mexico :	
Agreement (with exchange of letters) concerning assistance from the Special Fund. Signed at New York, on 23 February 1961	151

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 388

1961

I. N^{os} 5570-5587

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 6 février 1961 au 23 février 1961*

	<i>Pages</i>
N^o 5570. Yougoslavie et Grèce :	
Accord (avec annexes et échange de lettres) relatif au trafic frontalier. Signé à Athènes, le 18 juin 1959	3
N^o 5571. Organisation des Nations Unies et Togo :	
Accord (avec annexe) relatif à l'envoi de personnel d'exécution et de direction. Signé à Lomé, le 6 mai 1960	53
N^o 5572. Union sud-africaine et États-Unis d'Amérique :	
Échange de notes constituant un accord relatif à la construction de stations de repérage des engins spatiaux en Afrique du Sud. Prétoria, 13 septembre 1960	65
N^o 5573. Fonds spécial des Nations Unies et Somalie :	
Accord relatif à une assistance du Fonds spécial. Signé à Mogadiscio, le 28 janvier 1961	75
N^o 5574. Belgique et Grèce :	
Convention générale sur la sécurité sociale. Signée à Athènes, le 1 ^{er} avril 1958	93
N^o 5575. Organisation des Nations Unies et République arabe unie :	
Échange de lettres constituant un accord concernant le règlement, entre la Force d'urgence des Nations Unies et le Gouvernement, des demandes d'indemnité relatives à des accidents de la circulation. Gaza, 14 octobre 1959 et Le Caire, 15 septembre et 17 octobre 1960	143
N^o 5576. Fonds spécial des Nations Unies et Mexique :	
Accord (avec échange de lettres) relatif à une assistance du Fonds spécial. Signé à New-York, le 23 février 1961	151

	<i>Page</i>
No. 5577. Somalia :	
Declaration of the acceptance of the obligations contained in the Charter of the United Nations. Mogadiscio, 11 February 1961	179
No. 5578. United States of America and Australia :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to non-immigrant visa procedures. Canberra, 13 March, 1 June and 19 August 1959	183
No. 5579. United States of America and Republic of China :	
Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended (with exchange of notes). Signed at Taipei, on 30 August 1960	191
No. 5580. United States of America and Canada :	
Exchange of notes (with annex) constituting an agreement relating to co-operation for tracking and receiving radio signals from space vehicles. Ottawa, 24 August 1960	225
No. 5581. United States of America and Australia :	
Mutual Weapons Development Program Agreement. Signed at Washington, on 23 August 1960	232
No. 5582. United States of America and Haiti :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the transfer of military equipment, materials, and services. Port-au-Prince, 1 September 1960	249
No. 5583. United States of America and Norway :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to a Weapons Production Program. Oslo, 13 February 1960	
Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Oslo, 26 April and 16 September 1960	255
No. 5584. United States of America and United Arab Republic :	
Agricultural Commodities Agreement under Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended (with exchange of notes). Signed at Cairo, on 9 August 1960	271
No. 5585. United States of America and Indonesia :	
Agreement for co-operation concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington, on 8 June 1960	287
No. 5586. United States of America and Netherlands :	
Exchange of notes constituting an arrangement relating to the disposition of equipment and materials. The Hague, 12 and 26 November 1953	
Exchange of notes constituting an arrangement amending the above-mentioned Arrangement. The Hague, 10 and 13 August 1960	303

	<i>Pages</i>
N° 5577. Somalie :	
Déclaration d'acceptation des obligations contenues dans la Charte des Nations Unies. Mogadiscio, 11 février 1961	179
N° 5578. États-Unis d'Amérique et Australie :	
Échange de notes constituant un accord relatif aux visas des non-immigrants. Canberra, 13 mars, 1 ^{er} juin et 19 août 1959	183
N° 5579. États-Unis d'Amérique et République de Chine :	
Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée (avec échange de notes). Signé à Taïpeh, le 30 août 1960 . . .	191
N° 5580. États-Unis d'Amérique et Canada :	
Échange de notes (avec annexe) constituant un accord de coopération pour le repérage des véhicules spatiaux et la réception de leurs signaux radio-électriques. Ottawa, 24 août 1960	225
N° 5581. États-Unis d'Amérique et Australie :	
Accord relatif à un programme mutuel d'étude d'armements. Signé à Washington, le 23 août 1960	232
N° 5582. États-Unis d'Amérique et Haïti :	
Échange de notes constituant un accord relatif à la fourniture d'équipements, de matériels et de services pour les forces armées. Port-au-Prince, 1 ^{er} septembre 1960	249
N° 5583. États-Unis d'Amérique et Norvège :	
Échange de notes constituant un accord relatif à un programme de production d'armes. Oslo, 13 février 1960	
Échange de notes constituant un avenant à l'Accord susmentionné. Oslo, 26 avril et 16 septembre 1960	255
N° 5584. États-Unis d'Amérique et République arabe unie :	
Accord relatif aux produits agricoles, conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à développer et à favoriser le commerce agricole, telle qu'elle a été modifiée (avec échange de notes). Signé au Caire, le 9 août 1960 . .	271
N° 5585. États-Unis d'Amérique et Indonésie :	
Accord de coopération concernant l'utilisation de l'énergie atomique à des fins civiles. Signé à Washington, le 8 juin 1960	287
N° 5586. États-Unis d'Amérique et Pays-Bas :	
Échange de notes constituant un arrangement relatif à la liquidation de matériel et d'équipement. La Haye, 12 et 26 novembre 1953	
Échange de notes constituant un arrangement modifiant l'Arrangement susmentionné. La Haye, 10 et 13 août 1960	303